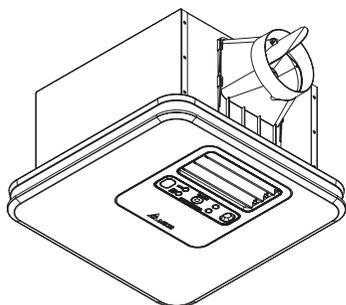


多功能暖风机

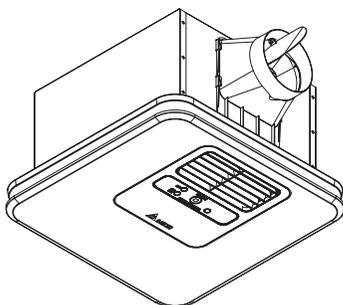
安装及使用说明书

石膏天花系列



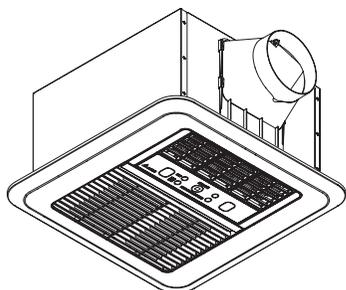
VHB30ACMRP

律动风门
感应换气机型



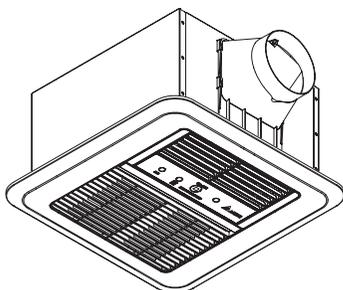
BQT30CR

固定出风口
无感应换气机型



BQT30CMR-B
VHB30ACMRP-B

可调式出风口
感应换气机型



BQT30CR-C
VHB30ACRP-C

固定出风口
无感应换气机型

目录

使用前注意

安全及注意事项	2
包装内容	3

安装及功能操作

尺寸图 / 规格表	4
电源线配接	5
安装步骤	6
控制器安装	7
控制器功能说明	8
机体显示面板说明	10
可调式热风出风口说明	10

遇到困难时

异常排除	11
保养与维护	11
保修证	12

- 请于安装、使用及维修本产品前，详细阅读本说明书。
- 不遵照此说明书进行操作，有可能导致人员受伤或财产损失。
- 为确保您的权益，务必请经销商填写保保证上的购买日期、经销商名称并盖经销商章。
- 请妥善保存此说明书以备日后参考。



台达官网

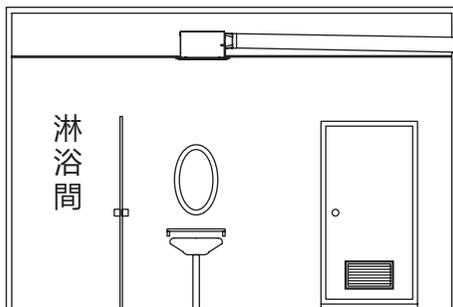
■ 安装前请先确认以下安全注意事项

⊗ 安全事项:

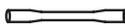
1. 安装或是维修时, 务必将电源关闭, 并确认电源额定电压为 220Vac/50Hz。
2. 本产品不可装设于超过 40°C 以上场所。
3. 安装高度须高于 2.3 米, 以降低人员受伤的风险。
4. 安装于浴室等潮湿场所时, 请务必加装带有取得 CCC 认证的漏电断路器, 漏电断路器泄漏电流在 30mA 以下。
5. 请装设专用的独立回路。
6. 安装时, 须在供电线路中安装其触点开距不小于 3mm 的 " 电源全极开关 " 以用于接通或断开主机电源, 其额定负载能力不小于 250V/20A, 且安装在浴室外侧方便操作的地方。
7. 请勿安装于火焰可及的区域。
8. 本产品的安装要使得在浴缸内或淋浴间的人不能够触及到开关和其他控制器。
9. 本产品不可安放在电源插座下使用。
10. 安装工作必需由拥有合格证照的技师施行。
11. 为了避免危险, 如果电源线损坏, 必需由制造商、代理商或合格的专业人员更换。
12. 请勿于产品运转时, 覆盖任何物品于面板上, 以免阻隔空气吸入与吹出而导致机器损坏。
13. 禁止对本产品进行改造。
14. 禁止使用本说明书指定以外的方法安装。

! 注意事项:

1. 建议将产品热风出风口朝向穿衣侧的天花板上, 避免装在淋浴间或浴缸正上方, 以免淋浴时产生风冷现象。若天花板内有梁柱时, 请改变产品安装方向与位置。
2. 请勿安装本产品于天花板以外的位置 (例如: 墙壁), 否则容易导致机器损坏。安装孔尺寸为 300mm x 300mm。
3. 请勿安装在狭小浴室或淋浴间内。(2 平方米以下)
4. 若要使用本产品对浴室进行通风, 必须对浴室的门采取通气措施 (供气口)。
5. 请牢固地安装主机与面板, 否则可能会产生异音或是掉落导致受伤。
6. 请在导风管外墙安装用于防止鸟类闯入的管盖, 或安装用于防止雨水等进入的管罩。
7. 安装于高楼层或风大的区域, 建议安装逆止阀, 降低排风不顺造成的异音。
8. 确认安装环境是否有电子产品影响控制器接收。
9. 请勿安装在油烟过多、高温的场所, 可能会导致本产品故障。
10. 请勿安装在使用有机溶剂与喷雾器的场所, 可能会导致本产品故障。
11. 主机刚接上电源的 4 秒内将无法动作, 请于 4 秒后再操作功能选项。
12. 红外线遥控器若有亮灯, 主机却哔哔无反应, 请确认浴室内是否有红外线发射源干扰, 如红外线感应垃圾桶。
13. 当环境温度接近人体温度时, 感应换气与感应夜灯功能不启动。
14. 安装位置下方若有金属反光物体, 请先进行消光处理, 避免反光造成感应功能异常。
15. 请勿使用以下配管方式会造成噪音偏高, 使用效率降低:



太过弯曲



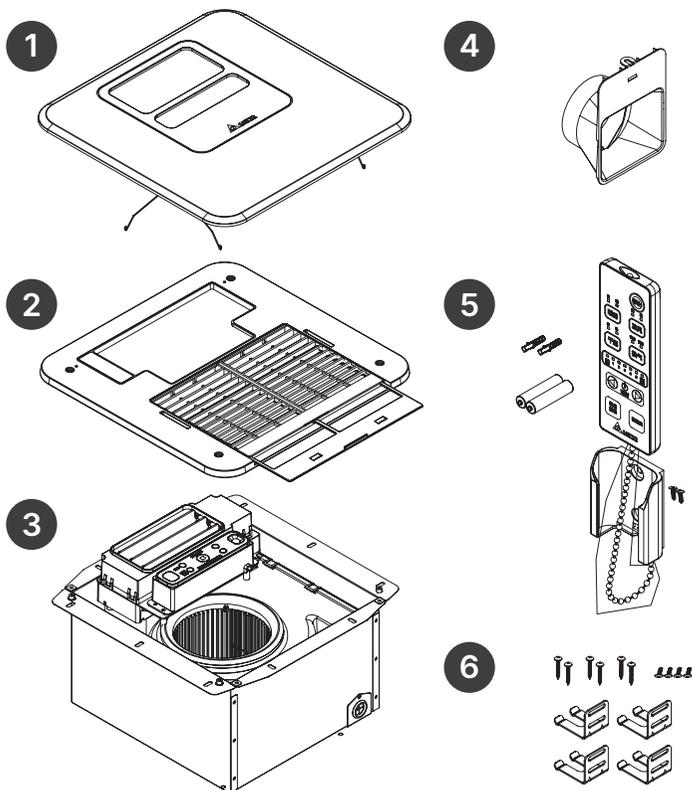
管道缩小



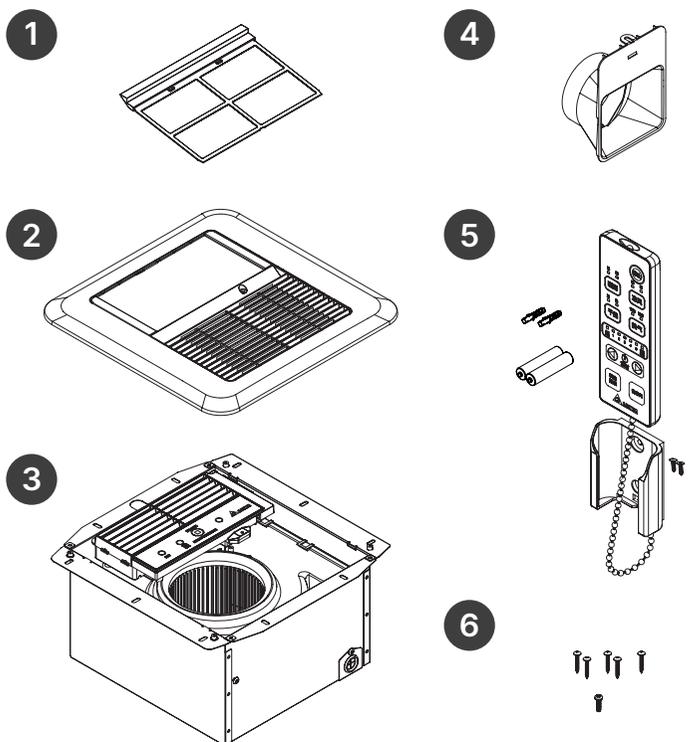
弯曲太多



弯曲距离本体太近



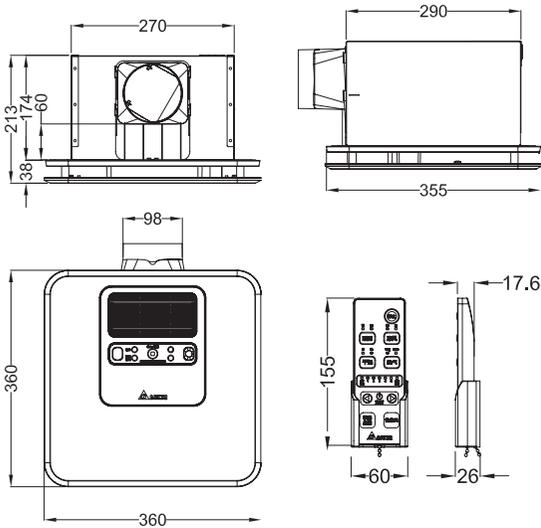
VHB30ACMRP BQT30CR		
项目	内容	数量
1	弹簧面板	1
2	滤网面板 / 滤网	1
3	主机	1
4	出风口接头	1
5	无线型控制器: 控制器 / 底座 Ø3.5 自攻螺丝 塑料钉套 7号干电池	1 2 2 2
6	螺丝包: Ø4 自攻螺丝 25mm 长 Ø3 机械螺丝 6mm 长 吊杆角片 角片螺钉	6 4 4 8
7	安装及使用说明书	1



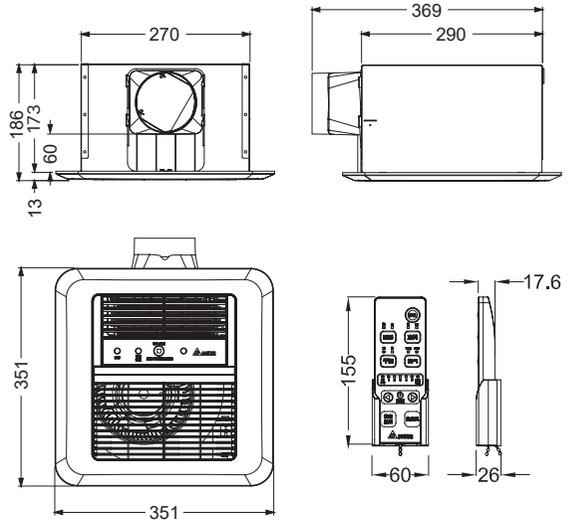
BQT30CMR-B / VHB30ACMRP-B BQT30CR-C / VHB30ACRP-C		
项目	内容	数量
1	滤网	1
2	面板	1
3	主机	1
4	出风口接头	1
5	无线型控制器: 控制器 / 底座 Ø3.5 自攻螺丝 塑料钉套 7号干电池	1 2 2 2
6	螺丝包: Ø4 自攻螺丝 12mm 长 Ø4 自攻螺丝 25mm 长	1 5
7	安装及使用说明书	1

尺寸图 单位 (mm)

VHB30ACMRP / BQT30CR



BQT30CMR-B / VHB30ACMRP-B
BQT30CR-C / VHB30ACRP-C



规格表

- 安装尺寸: 300mm x 300mm x 175mm
- 出风口尺寸: 4"(100mm)
- 产品重量: 5.0kg

功能	循环最大风量 (m ³ /h)	换气最大风量 (m ³ /h)	换气最大静压 (Pa)	噪音 (dBA)	电机消耗功率 (W)	加热器消耗功率 (W)	
暖房	150	60(间歇)	50(间歇)	42	15	2000	
凉风	150	60(间歇)	50(间歇)	41	13	-	
干燥	热	100	60	50	41	10	1800
	凉	100	60	50	40	13	-
换气	强排	-	160	110	39	9	-
	节能	-	75	60	24	3	-

- 最大风量是在静压为 0 的数值; 最大静压是在风量为 0 的数值。
- 噪音量测在半无响室中进行, 量测点于进气口的正面、左侧、右侧各 1 米取平均值。
- 规格皆在额定电源下的数值, 若有变动, 将不另行通知。
- 风量是本公司测试结果的中心值, 有 ±10% 的公差范围。

单元	限用物质及其化学符号						备注
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ⁺⁶)	多溴联苯 (PBB)	多溴二联苯 (PBDE)	
外盖	○	○	○	○	○	○	备考 1. "○" 系指该项限用物质之百分比含量未超出百分比含量基准值。 备考 2. "-" 系指该项限用物质为排除项目。
外壳	○	○	○	○	○	○	
电机	○	○	○	○	○	○	
电路板	-	○	○	○	○	○	

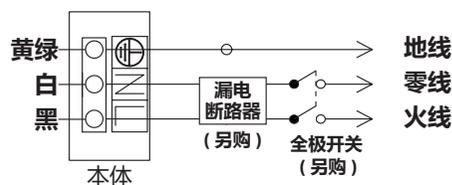
电源线连接

- 请勿使用多芯线。
- 请使用 $\varnothing 2.0\text{mm}$ 的 VVF 电缆，并加工成笔直露出 8mm。如下图 A. 剥线示意图。
- 请安装专用的漏电断路器 (20A) (另购)，且以无熔丝断路器，搭配全极开关切断线路，此方法在每一极的接触点切断后有 3mm 以上的距离。
- 电源线需全极断开装置 (另购)，接线请参考下图 B、配线图。
- 请勿将绞线和单股线连接在一起，最大电流为 15A，不可靠的连接会导致接头部份过热，从而引起着火事故。
- 配线应遵守国家标准及屋内线路装置规则的要求，安全可靠的进行连接，连接不良或配线施工错误可能会引起触电、火灾事故。

A. 剥线示意图:



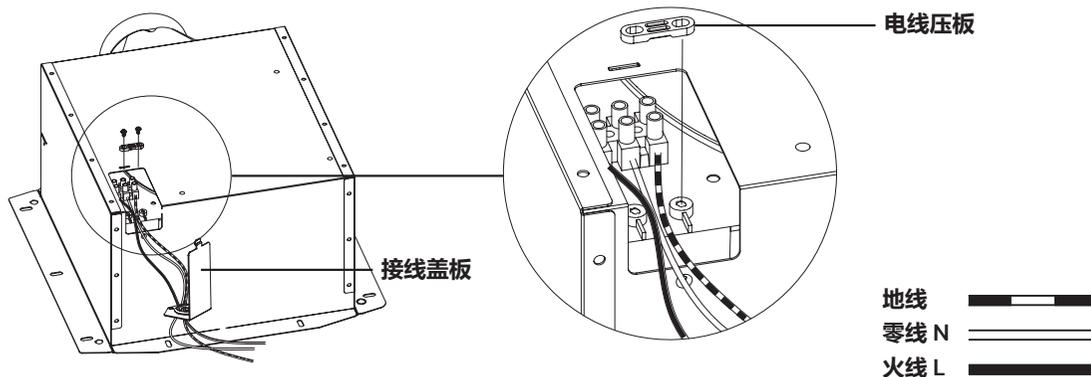
B. 配线图:



配线作业程序

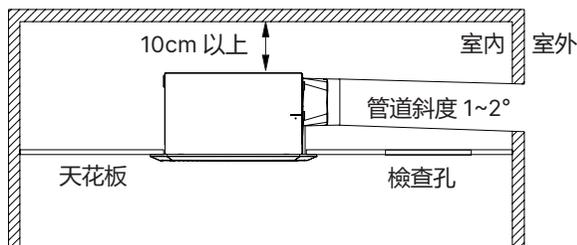
- 打开接线盖板，将电源线穿过防尘盖孔洞。
- 以十字螺丝刀松开电线的压板。
- 以一字螺丝刀固定火线、零线及地线在端子座。
- 以电线压板固定电源线。
- 盖上接线盖板后以十字螺丝刀锁固。

C. 接线图:

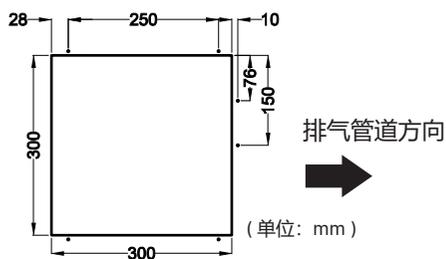


安装前注意事项

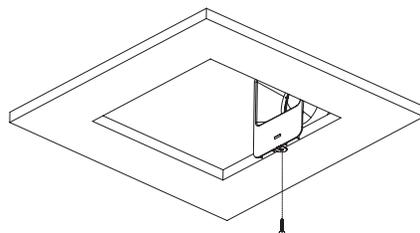
- 安装前请切断电源。
- 请使用直径 10 厘米 (4 英寸) 的导风管。
- 将导风管路连接于出风口接头，连接处用胶带扎紧，确认导风管与接头是否密合、挡片是否可正常开启与闭合。
- 管道请向屋外倾斜 $1^{\circ} \sim 2^{\circ}$ 。
- 请勿安装在狭小浴室或淋浴间上方，淋浴时会产生风冷现象。



1 请于天花板上开 1 个 300mm x 300mm 的安装孔并在周围标记 5 个锁螺丝位置，尺寸如下图：

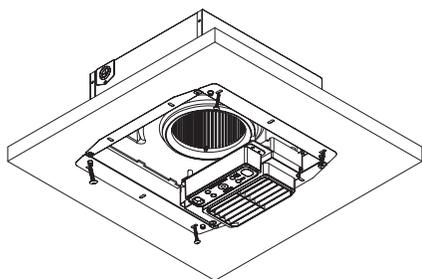


2 使用 $\phi 4 \times 25\text{mm}$ 自攻螺丝 1 颗将出风口接头固定在天花板上。

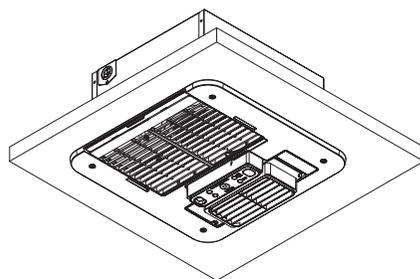


机型 VHB30ACMRP / BQT30CR 请接续下列步骤

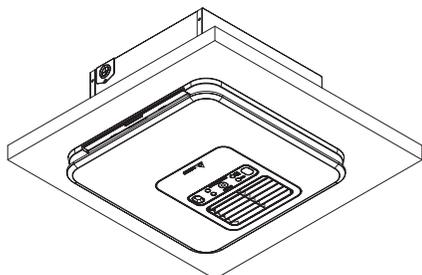
3 将本体与出风口结合至定位后，使用螺丝包附的 $\phi 4 \times 25\text{L}$ 自攻螺丝 5 颗，将本体牢固的安装于木框上。



4 使用螺丝包附的 M3×6L 机械螺丝 4 颗，将滤网面板固定于本体。

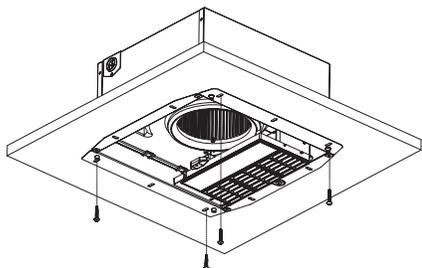


5 以手按压面板上的弹簧并插入长方窄孔内后放开，将弹簧面板往上推至定位，即完成安装。

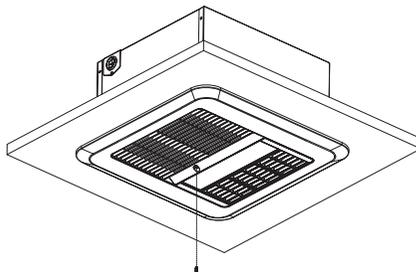


机型 BQT30CMR-B / VHB30ACMRP-B / BQT30CR-C / VHB30ACRP-C 请接续下列步骤

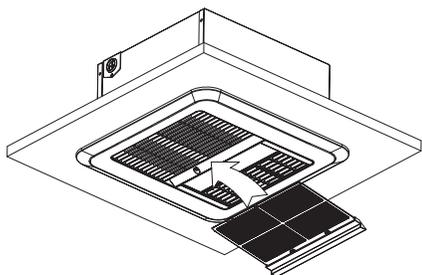
- 3** 将主机紧靠出风口接头往上推入天花板并结合至定位后，使用 $\text{O}4\times25\text{mm}$ 自攻螺丝 4 颗将主机固定于天花板上。
(注意：若主机与出风口接头未贴紧会导致漏风！)



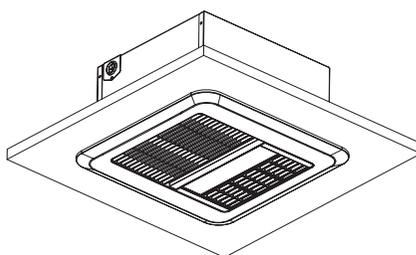
- 4** 将面板内侧 4 个卡勾卡入主机铁框侧边开槽，并使用 $\text{O}4\times12\text{mm}$ 自攻螺丝 1 颗，将面板固定于主机上。



- 5** 将滤网插入面板中，并听见卡榫声响。

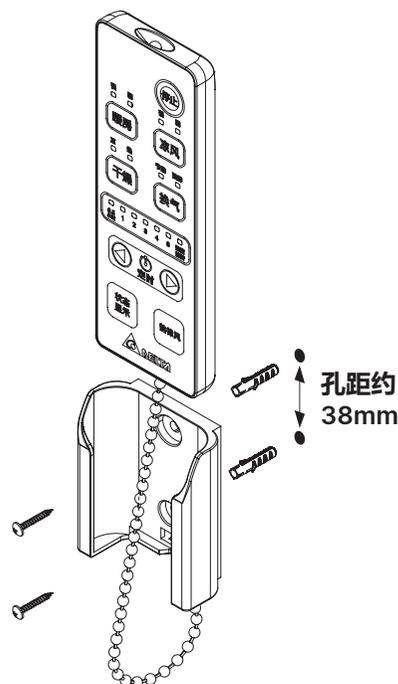


- 6** 安装完成。

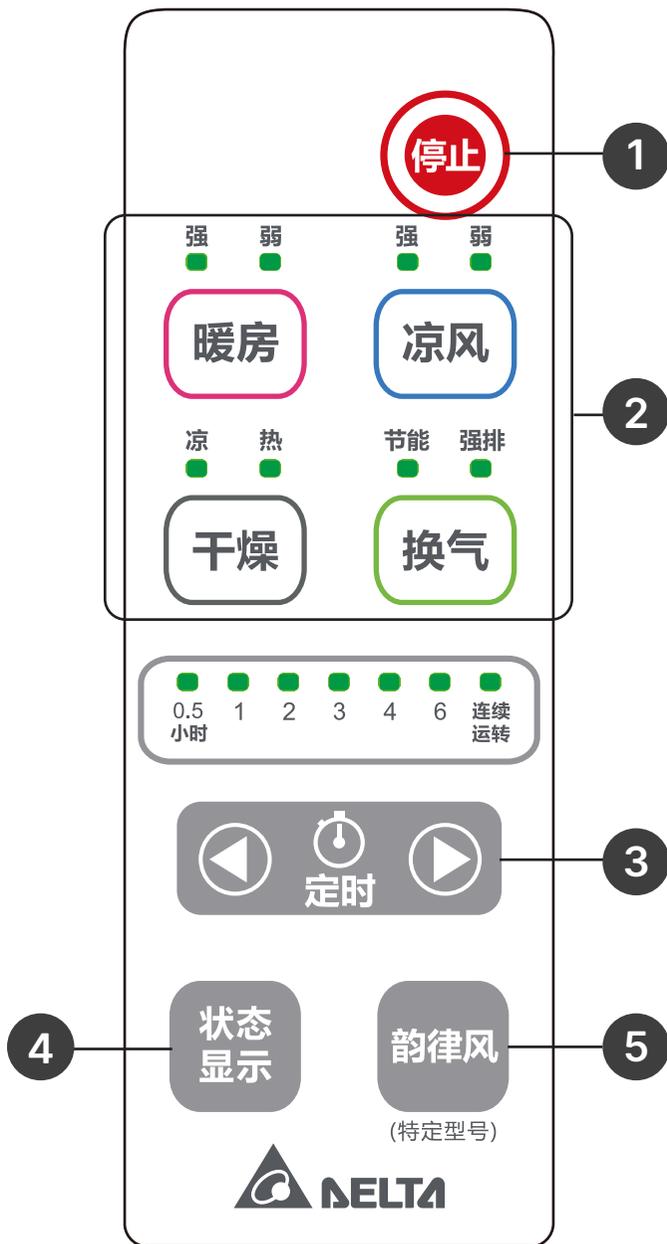


控制器安装

- 把控制器从底座抽出，安装 2 颗 7 号干电池。
- 请勿破坏其间的珠链，该珠链可防止控制器掉落。
- 测试控制器接收，并决定控制器安装位置；安装位置避开在花洒直淋处。
- 在浴室的墙壁上开 2 个 $\text{O}4.8\text{mm}$ 、深 26mm 以上的安装孔，孔距约 38mm，并塞入塑料钉套，如右图所示。
- 以控制器包装内的 $\text{O}3.5\text{mm}$ 螺丝将控制器底座固定至墙壁。
- 请把控制器放回底座，完成安装。



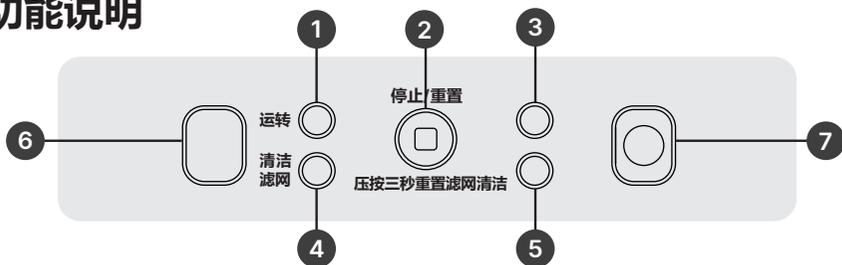
■ 控制器



按键	功能
1	<p>停止键功能：停止机台各功能</p> <ul style="list-style-type: none"> 强排、节能换气及凉风、凉干燥功能时，在风门关闭后，风扇马达停止运转。 暖房及热干燥功能会在加热器关闭后，持续送风 30 秒后，再停止风扇。 <p>关闭及开启感应换气功能（感应换气机型）</p> <ul style="list-style-type: none"> 按下停止键听到哔声后，进入待机模式 长按停止键 3 秒，听到哔 - 哔 2 声，主机 关闭 感应换气功能。 长按停止键 3 秒，听到哔 - 哔 - 哔 3 声，主机 开启 感应换气功能。
2	<p>功能切换：</p> <ul style="list-style-type: none"> 开启上次设定功能，（出厂默认为暖房 - 强） 依顺序循环切换暖房、凉风、干燥、换气功能 <p>暖房模式：适合冬天暖房升温</p> <ul style="list-style-type: none"> 自动温控运行，暖房模式时，会快速加热室内温度。温度达到 35°C、40°C 时微电脑会自动分段控制降低加热器功率，达到省电并维持浴室内舒适温度。 暖房运转时，会自动进行间歇换气，维持室内新鲜空气。间歇换气频率为每 10 分钟 1 次，每次 1 分钟。 暖房运转期间如须停止功能，请按停止键。 注意：暖房模式运转时，出风口被温风加热，请勿触摸出风口。 <p>凉风模式：适用于夏天降温排湿</p> <ul style="list-style-type: none"> 自动间歇换气，凉风运转时，会自动进行间歇换气，维持室内新鲜空气。间歇换气频率为每 10 分钟 1 次，每次 1 分钟。 凉风运转期间如须停止功能，请按停止键。 <p>干燥模式：用于浴室干燥时使用</p> <ul style="list-style-type: none"> 凉干燥模式可设定连续运转，热干燥模式无法设定连续运转。 干燥模式期间如须停止功能，请按停止键。 <p>换气模式：强排适合快速换气 / 节能适合长时间静音排气</p> <ul style="list-style-type: none"> 换气模式下可调整定时功能至 24 小时连续运转。 换气运转期间如须停止功能，请按停止键。
3	<p>定时功能：设定各功能停止运转时间</p> <ul style="list-style-type: none"> 在暖房、凉风、干燥、换气任一功能运作时，按下定时键依顺序循环设定各功能停止时间：0.5 小时、1 小时、2 小时、3 小时、4 小时、6 小时、连续运转。（各功能出厂默认为 0.5 小时。） 自动记忆定时设定储存，每次开机自动加载上次设定值。 暖房功能单次定时最长 3 小时。 热干燥功能单次定时最长 6 小时。 功能设定连续运转，风扇连续转动不停歇。 <p>关闭及开启夜灯照明功能（感应换气机型）</p> <ul style="list-style-type: none"> 按下停止键听到哔声后，进入待机模式 长按定时键 3 秒，听到哔 - 哔 2 声，主机 关闭 夜灯照明功能。 长按定时键 3 秒，听到哔 - 哔 - 哔 3 声，主机 开启 夜灯照明功能。
4	<p>状态显示键功能：显示上次运转设定</p> <ul style="list-style-type: none"> 按下状态显示键 灯号显示上次设定状态
5	<p>韵律风功能：摆动风门，增加温风覆盖范围</p> <ul style="list-style-type: none"> VHB30ACMRP 机种按下后往覆式摆叶摆动时会固定摆叶角度，再按一次回复往复摆动。 换气模式下，韵律风门会强制在关闭位置。

机体显示面板功能说明

BQT30CR
VHB30ACMRP
BQT30CMR-B
VHB30ACMRP-B



BQT30CR-C
VHB30ACRP-C



- 1 运转指示灯:**
 - 风扇运转时亮绿灯, 功能异常时亮红灯。
- 2 备用停止键 / 滤网清洁重置键:**
 - 单击: 立即停止所有功能。
 - 长按 3 秒: 重置滤网清洁计时。
- 3 光传感器:**
 - 侦测室内亮度, 光线昏暗时搭配动作传感器能自动触发 LED 夜灯照明。
- 4 清洁滤网指示灯:**
 - 灯号为绿色, 机器运转 3 个月会亮起, 提醒清洁滤网。
- 5 红外线接收器:**
 - 控制器讯号接收窗。
- 6 LED 夜灯:**
 - LED 夜灯辅助照明。
 - 感应小夜灯在无侦测人体动作后 30 秒关闭。
- 7 动作传感器:**
 - 侦测到人体活动, 启动换气, 当光线昏暗时的 LED 夜灯照明。
 - 动作感应换气在无侦测人体动作 5 分钟后停止。

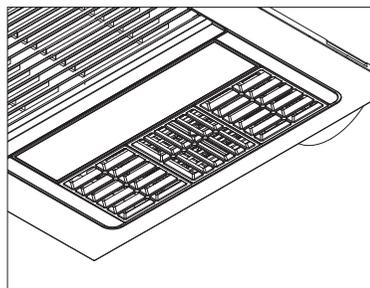
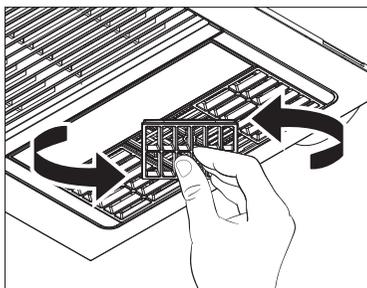
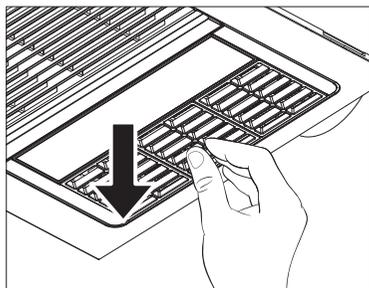
可调式出风口使用说明 (BQT30CMR-B & VHB30ACMRP-B 机型)

※ 注意: 请勿在加热时调整此出风口, 以免烫伤

1 拉下出风口

2 自由旋转出风方向

3 调整完成



异常排除

不良现象	可能原因	异常排除
主机不通电，风扇不运转。	<ul style="list-style-type: none"> • 电源线是否接至主机？ • 电源线与配电盘断路器是否连接？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 请确实接上 220V 交流电源。 • 请检查断路器是单独使用，且必须有 20A 以上的容量。 • 是否跳电，请重新连接主机
运转出现异常声音。	<ul style="list-style-type: none"> • 主机是否确实安装于龙骨上？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 请确实固定主机。 • 检查导风管是否有太过弯曲、管道缩小、弯曲太多或弯曲距离本体太近的状况，并理顺管路。
产品发出“哔、哔”的连续短音，且运转灯显示红色并闪烁	<ul style="list-style-type: none"> • 风扇是否被异物卡住而停止作动？ 	<ul style="list-style-type: none"> • 请断电拆除面板，清除异物 • 确认线头无砂砾并重新连接
产品发出“哔~”的连续长音，且运转灯显示红色并恒亮	<ul style="list-style-type: none"> • 电压错误 	<ul style="list-style-type: none"> • 依规格表各机种型号使用正确电压
产品发出“哔~”的连续长音，且运转灯显示红色并闪烁	<ul style="list-style-type: none"> • 内部电路板异常 	<ul style="list-style-type: none"> • 请断开总电源再复电，如持续发生异常请联络原购买的销售点或安装公司处理

※ 若无法排除异常，请按主机上的紧急停止键停止并立即关闭电源，联络原购买的销售点或安装公司。

产品保养与维护

- 请断电之后拆下面板，使用吸尘器清除面板及主机灰尘。
- 请勿在产品运转时进行保养动作。
- 请勿使用水柱直接喷洗产品。
- 请勿使用颜料稀释剂、酒精、轻汽油、汽油、煤油、喷雾剂、碱性清洁剂、经化学处理的清洁布或含有去污粉的清洗剂清洗风扇，避免产品产生异常的噪音、变质、变色或涂饰腐蚀脱落。
- 请用中性洗涤剂浸湿抹布擦拭面板，然后再用干布将洗涤剂擦拭干净。
- 进行保养时，请勿站在不稳定的台面上、浴缸边缘或马桶盖上，可能会跌倒。
- 冬天及热气多的时候，可能会从面板滴下水滴，此非异常现象，这是面板积水过多，请注意取下面板将水倒掉并清洁滤网。
- 建议保养周期为 3 个月一次。
- 本产品不适合有残疾、精神障碍的人士或缺乏经验、常识者（包括孩童）维护使用，除非在负责他们安全的人士的看护下或指导下使用。

产品保修证

<p>产品质量合格证 Qualification Card</p> <p style="text-align: center; border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; font-size: 24px; font-weight: bold;">合格</p>		<p>生产编号</p>	
<p>购买日期</p>	<p>年 月 日</p>	<p>◎ 保证条款:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 保修期限 (自购入之日起在以下期间内, 在正常使用中发生故障的情况下进行保修。 <ul style="list-style-type: none"> - 整机三年保修 - 电机五年保修 - 遥控器一年保修 • 保修期内的商品需送至台达授权经销商后转送至台达进行保修; 保修时, 请出示保修证及购机发票。以下几点需特别注意: <ul style="list-style-type: none"> - 保修证遗失后不再补发, 请妥善保管; - 保修证仅限于中华人民共和国国内有效; - 请您在购机时将此证填好, 并请经销商盖章。 • 若保修期外维修, 维修零件为三个月保修 • 购买配件的保修期从发票日期起算为一年 • 请妥善保管好保修证, 本保修证不补发。 • 属下列情况之一者, 即使在保修期内, 也不能以保修对待 (不换货的条件): <ul style="list-style-type: none"> - 未出示本保修证、或无购买日期、或未盖经销商章; - 未按商品使用说明书要求安装、使用、维护、保管而成损坏的; - 因不正确操作, 电源不正常, 破损 (如摔落等) 而造成损坏的; - 自行改装所发生的故障; - 经安装后购买人自行搬移或运送所发生的损坏; - 因天灾地变所导致的损坏; - 在非指定的维修点进行过修理、改装、拆卸造成的故障或损坏; - 保修证上没有机型、擅自涂改保修证、发票、持非有效发票的、保修证所列机型及机身号与送修产品实物不符的; • 本保修证保修条款只适用于消费者个人为生活需要而购买使用的场合, 不适用于运营性使用。 • 台达授权经销商承诺的服务及附加的配置和赠品, 由台达授权经销商负责服务。 • 防泼、抗水与防尘功能非永久状态, 并且可能随日常使用造成的损耗而使效果下降。液体造成的损坏并不在保修范围内。 	
<p>经销商章</p>			

台达电子 (东莞) 有限公司

地址: 广东省东莞市石碣镇鹤田厦高新科技园台达七厂

免费客服电话: 400-930-8008 传真: 86-769-8663-1589

E-mail: DELTACN.VENTILATION@deltaww.com

本手册之全部内容, 本公司保留修改内容而不事先通知的权利
202304



501621950003